

**Vendredi 3 décembre 2010 – 8 h 30**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Présentation du **budget général de fonctionnement et du PTI**  
Volet ville, volet agglomération et budgets des paramunicipales..... (1 h)  
M. Gérald Tremblay, président du comité exécutif  
M. Alan DeSousa, vice-président du comité exécutif  
M. Louis Roquet, directeur général  
M. Robert Lamontagne, directeur du Service des finances et trésorier
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
6. Ajournement en après-midi à 14 h.

**Vendredi 3 décembre 2010 – 14 h**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

7. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance .....(5 min)
8. Dépôt de cahiers budgétaires .....(5 min)  
*Ombudsman de Montréal*  
*Office de consultation publique de Montréal*  
*Secrétariat de liaison de l'agglomération de Montréal*  
*Bureau du contrôleur général*  
*Conseil interculturel de Montréal*  
*Conseil jeunesse de Montréal*  
*Conseil des Montréalaises*  
*Société de gestion Marie-Victorin*
9. Présentation de la **Direction générale**..... (15 min)  
M. Louis Roquet, directeur général
10. Présentation de la Direction du greffe..... (15 min)  
M<sup>e</sup> Yves Saindon, directeur et greffier
11. Présentation de la Direction des affaires institutionnelles..... (15 min)  
M. Robert Pilon, directeur
12. Présentation de la Direction des communications ..... (15 min)  
Mme Caroline Spandonide, directrice
13. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
14. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (1 h)
15. Présentation des **Muséums nature**..... (30 min)  
M. Charles-Mathieu Brunelle, directeur
16. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
17. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
18. Levée de l'assemblée



**Lundi 6 décembre 2010 – 8 h 30**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance ..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Présentation du **Service des finances**.....(30 min)  
M. Robert Lamontagne, directeur principal et trésorier
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
6. Dépôt de cahiers budgétaires.....(5 min)

*Commission de la fonction publique*

7. Présentation du **Service du capital humain**..... (30 min)  
M. Jean-Yves Hinse, directeur principal
8. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
9. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
10. Ajournement en après-midi à 14 h.

**Lundi 6 décembre 2010 – 14 h**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

11. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
12. Présentation du **Service des affaires juridiques et de l'évaluation foncière**..... (30 min)  
M<sup>e</sup> Line Charest, directrice
13. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
14. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
15. Présentation du **Service des technologies de l'information**..... (30 min)  
M. Michel Archambault, directeur
16. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
17. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
18. Levée de l'assemblée

**Mardi 7 décembre 2010 – 9 h**  
**Commission sur les finances et l'administration (volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour..... (5 min)
3. Présentation de la **Société de transport de Montréal** ..... (1 h)  
M. Yves Devin, directeur général
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (1 h)
6. Levée de l'assemblée

**Mardi 7 décembre 2010 – 14 h**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance ..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour..... (5 min)
3. Dépôt de cahiers budgétaires.....(5 min)  
  
*Société d'habitation et de développement de Montréal*  
*La Corporation des Habitations Jeanne-Mance*  
*Office municipal d'habitation de Montréal*  
*Corporation Anjou 80*
4. Présentation de la **Direction générale associée – Développement et opérations** ..... (30 min)  
Mme Rachel Laperrière, directrice générale associée
5. Présentation de la **Direction du développement économique et urbain** ..... (30 min)  
M. Arnold Beaudin, directeur
6. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
7. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
8. Présentation de la **Direction de l'habitation** ..... (30 min)  
M. Denis Quirion, directeur
9. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
10. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
11. Levée de l'assemblée

**Mercredi 8 décembre 2010 – 8 h 30**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Dépôt de cahiers budgétaires .....(5 min)  
*Conseil du patrimoine de Montréal*  
*Conseil des arts de Montréal*  
*Société du parc Jean-Drapeau*  
*Musée de la Pointe-à-Callière*
4. Présentation de la **Direction de la culture et du patrimoine** ..... (30 min)  
M. Jean-Robert Choquet, directeur
5. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
6. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
7. Présentation de la **Direction des grands parcs et du verdissement** ..... (15 min)  
M. Pierre Bouchard, directeur
8. Présentation de la **Direction des sports** ..... (15 min)  
Mme Johanne Derome, directrice
9. Présentation de la **Direction de la diversité sociale** ..... (15 min)  
M. Gilles Rioux, directeur
10. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
11. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
12. Présentation de la **Direction de l'environnement et du développement durable**..... (30 min)  
Mme Chantal I. Gagnon, directrice
13. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
14. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
15. Ajournement en après-midi à 14 h.

**Mercredi 8 décembre 2010 – 14 h**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

- 16. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
- 17. Présentation de la **Direction des travaux publics** ..... (15 min)  
Mme Johanne Mackay Falcon, directrice
- 18. Présentation de la **Direction des transports** ..... (15 min)  
M. Claude Carette, directeur par intérim
- 19. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
- 20. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
- 21. Présentation de la **Commission des services électriques** ..... (30 min)  
M. Serge A. Boileau, président
- 22. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
- 23. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
- 24. Ajournement en soirée à 19 h.

**Mercredi 8 décembre – 19 h**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

- 25. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
- 26. Présentation du **Service de l'eau**..... (1h)  
M. Réjean Lévesque, directeur
- 27. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
- 28. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (1 h)
- 29. Levée de l'assemblée

**Jeudi 9 décembre 2010 – 8 h 30**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Présentation de la **Direction générale associée – Concertation des arrondissements et des ressources matérielles** ..... (10 min)  
M. Serge Lamontagne, directeur général associé
4. Présentation de la **Division des relations avec les citoyens** ..... (15 min)  
M. Pierre Villeneuve, chef de division par intérim
5. Présentation de la **Direction de la propreté et du déneigement** ..... (30 min)  
M. Yves Gravel, directeur par intérim
6. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
7. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
8. Présentation de la **Direction de l'approvisionnement** ..... (30 min)  
Mme Johanne Goulet, directrice
9. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
10. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
11. Ajournement en après-midi à 14 h.

**Jeudi 9 décembre 2010 – 14 h**  
**Étude mixte (volet ville & volet agglomération)**

12. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
13. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
14. Présentation de la **Direction du matériel roulant et des ateliers municipaux** ..... (30 min)  
M. Guy Charbonneau, directeur
15. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
16. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
17. Présentation de la **Direction des immeubles**..... (30 min)  
M. Daniel Cousineau, directeur
18. Présentation de la **Direction des stratégies et transactions immobilières**..... (30 min)  
M. Michel G. Nadeau, directeur
19. Période de questions et de commentaires du public ..... (15 min)
20. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
20. Levée de l'assemblée



**Vendredi 10 décembre 2010 – 8 h**  
**Commission de la sécurité publique**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Présentation du **Service de police de la Ville de Montréal** ..... (1 h)  
M. Marc Parent, directeur
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (1 h)
6. Présentation du **Service de sécurité incendie de Montréal** ..... (1 h)  
M. Serge Tremblay, directeur
7. Période de questions et de commentaires du public..... (30 min)
8. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (1 h)
9. Levée de l'assemblée

**Vendredi 10 décembre 2010 de 9 h à 17 h**

Journée réservée aux discussions pour projets de recommandations (huis clos).

**ENDROIT : Édifice Lucien-Saulnier – 155, rue Notre-Dame Est – Salle 202**

**Lundi 13 décembre 2010 – 9 h**  
**Commission de la sécurité publique**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance ..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Délibérations finales et adoption des recommandations de la  
**Commission de la sécurité publique**..... (30 min)
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
6. Levée de l'assemblée

**Lundi 13 décembre 2010 – 11 h**  
**Commission sur le budget (volet agglomération)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Délibérations finales et adoption des recommandations de la  
**Commission sur les finances et l'administration (volet agglomération)**..... (30 min)
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
6. Levée de l'assemblée

**Lundi 13 décembre 2010 – 14 h**  
**Commission sur le budget (volet ville)**

1. Mot de bienvenue, présentations et déroulement de la séance..... (5 min)
2. Adoption de l'ordre du jour ..... (5 min)
3. Délibérations finales et adoption des recommandations de la  
**Commission sur les finances, les services administratifs et le capital humain  
(volet ville)** ..... (30 min)
4. Période de questions et de commentaires du public ..... (30 min)
5. Période de questions et de commentaires des membres de la commission ..... (30 min)
6. Levée de l'assemblée

